

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Light does not come on initially or no longer comes on. La lumière ne s'allume pas au départ ou elle ne s'allume plus. La luz no se enciende inicialmente o ya no se enciende.	1. Bulb is burned out./L'ampoule est grillée./ La bombilla está quemada. 2. Power is OFF./L'alimentation est COUPÉE./NO hay alimentación. 3. Fixture is not plugged in./Le luminaire n'est pas branché./La lámpara no está enchufada.	1. Replace bulb./Remplacez l'ampoule./ Reemplace la bombilla. 2. Make sure power supply is ON./Vérifiez l'alimentation électrique./Asegúrese de que haya suministro de electricidad. 3. Plug fixture into outlet./Branchez le luminaire sur une prise./Enchufe la lámpara en el tomacorriente.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The distributor warrants all of its lighting fixtures against defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of purchase. If within this period the product is found to be defective, take a copy of the bill of sale as a proof of purchase and the product in its original carton to the place of purchase. The distributor will, at its option, repair, replace or refund the purchase price to the consumer. All costs of installation and removal of the fixture is the responsibility of the consumer. This warranty does not cover fixtures becoming defective due to misuse, accidental damage or improper handling and/or installation and specifically excludes liability for direct, incidental or consequential damages. As some states do not allow exclusions of limitations on an implied warranty, the above exclusion and limitation may not apply. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

Le distributeur garantit tous ses luminaires contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat. Si le produit se révèle défectueux durant cette période, ramenez-le dans son emballage d'origine à l'endroit où vous l'avez acheté et présentez une copie de votre reçu comme preuve d'achat. Le distributeur choisira de réparer ou de remplacer le produit, ou de rembourser l'équivalent du prix d'achat. Les frais d'installation et de retrait du luminaire incombent au consommateur. Cette garantie ne couvre pas les luminaires endommagés en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels ou d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages directs, accessoires ou consécutifs. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

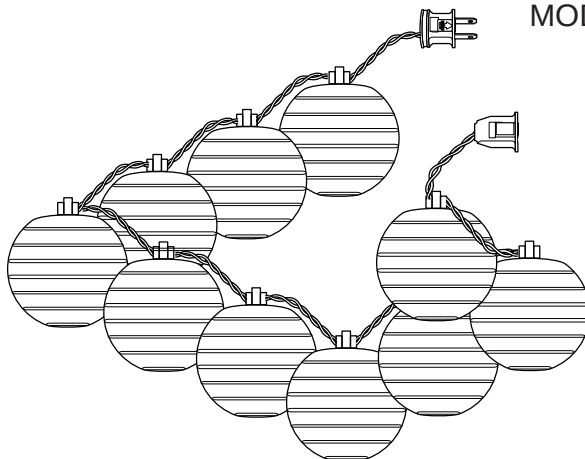
El distribuidor garantiza que todos sus ensambles de iluminación están libres de defectos en los materiales y la mano de obra por un (1) año a contar de la fecha de compra. Si dentro de este período el producto presenta defectos, lleve una copia del recibo de venta como comprobante de la compra y el producto en su caja original al lugar donde lo compró. El distribuidor, a su elección, reparará, reemplazará o devolverá el monto original de la compra al comprador. Todos los costos de instalación y de extracción de la lámpara son de responsabilidad del comprador. Esta garantía no cubre lámparas dañadas debido al mal uso, daño accidental, manipulación y/o instalación inadecuada y excluye específicamente toda responsabilidad por daños directos, accidentales o resultantes. Debido a que algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones en una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

allen + roth™

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0784282

STRING LIGHTS JEU DE LUMIÈRES HILERA DE LUCES

MODEL/MODÈLE/MODELO #SL10RGY



Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at **1-866-439-9800**, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au **1 866 439-9800**, entre 8 h et 18 h (HNE) du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Llame al Servicio al Cliente al **1-866-439-9800**, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.



LISTED

For Wet Location

APPROUVÉ POUR
L'ENDROIT HUMIDE
HOMOLOGADO PARA
UBICACIÓN HÚMEDA
E330954

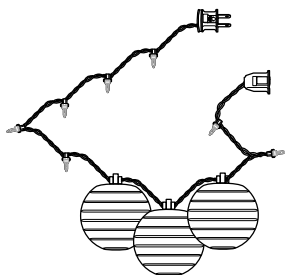
**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

A



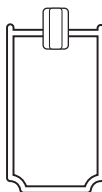
x 1
Lights
Lumières
Luces

B



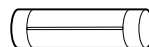
x 7
Shade
Abat-jour
Pantalla

C



x 7
Shade Support
Cadre d'abat-jour
Soporte de la pantalla

D



x 2
Fuse
(replacement)
Fusible
(rechange)
Fusible
(reemplazo)

E



x 4
Bulb
(replacement)
Ampoule
(rechange)
Bombilla
(reemplazo)

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- To reduce the risk of electric shock, DO NOT use the product if power cord is frayed or broken./Afin de réduire les risques de choc électrique, n'utilisez PAS le produit si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé./Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, NO use el producto si el cable de alimentación está deshilachado o roto.
- Always unplug this product before replacing bulbs./Débranchez toujours l'article avant de remplacer une ampoule./Siempre desenchufe el producto antes de reemplazar las bombillas.

CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

- The lighting string is rated 9.6 watts; do not overload. Connect end-to-end a maximum of twenty two (22) light strings or decorative lighting of the same type./ Le jeu de lumières a une intensité nominale de 9,6 watts. Évitez toute surcharge. Ne raccordez pas plus de vingt-deux (22) jeux de lumières ou de lumières décoratives du même type./El juego de luces tiene una clasificación de 9,6 vatios, no lo sobrecargue. Conecte de extremo a extremo un máximo de veintidós (22) juegos de luces o iluminación decorativa del mismo tipo.
- This product employs overload protection (fuse). If the fuse blows, unplug the product from the outlet and any product that may be attached. Replace the fuse, following product marking for proper fuse rating, and check the product. If the new fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded./Cet article est muni d'un dispositif permettant de prévenir la surchauffe (fusible). Si le fusible saute, débranchez l'article et tout autre article qui pourrait y être lié. Remplacez le fusible conformément aux inscriptions sur l'article pour connaître le calibre approprié et vérifiez le fonctionnement du produit. Si le fusible de rechange saute, il s'agit probablement d'un court-circuit; vous devriez jeter l'article./Este producto posee protección contra sobrecargas (fusible). Si el fusible se funde, desenchufe el producto del tomacorriente y cualquier producto que pueda estar conectado. Reemplace el fusible siguiendo las marcas del producto para conocer la clasificación adecuada del fusible y revise el producto. Si el fusible nuevo se funde, es posible que exista un cortocircuito. Si es así, el producto se debe desechar.
- Risk of Fire/Risque d'incendie/Riesgo de incendio: DO NOT use bulbs having a wattage greater than the maximum value stated on the product./N'utilisez PAS des ampoules de puissance supérieure à la puissance nominale indiquée sur l'article./NO utilice bombillas de un vataje mayor que el valor máximo establecido en el producto.
- Replace fuse only with 3-amp,125-volt fuse./Remplacez uniquement le fusible par un fusible de 3 A et 125 V./Reemplace el fusible solo por uno de 3 amperios y 125 voltios.
- Replace bulb only with 0.96-watt max. mini incandescent bulb./Remplacez l'ampoule uniquement par une ampoule mini-incandescente de 0.96 watts maximum./Reemplace la bombilla solamente con una incandescente mini de 0.96 vatios máx.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product.

Estimated Installation Time: 10 minutes. No Tools Required for Installation

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'installer l'article.

Temps d'installation approximatif : 10 minutes. Aucun outil n'est nécessaire pour l'installation

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si están dañadas.

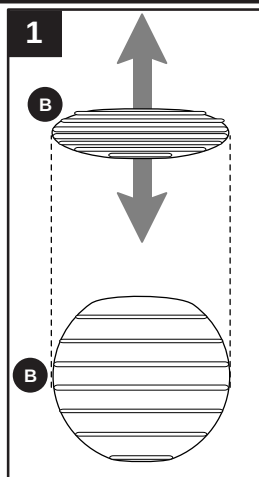
Tiempo estimado de instalación: 10 minutos. No se necesitan herramientas para la instalación

INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION/ INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Expand shade (B).

Dépliez l'abat-jour (B).

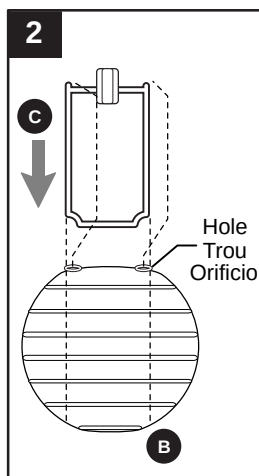
Ensancher la pantalla (B).



2. Place bottom of shade support (C), through top opening of shade (B). Slightly bend shade support (C) so arms of shade support (C) will fit into the two holes at top opening of shade (B).

Introduisez le bas du cadre d'abat-jour (C), dans l'ouverture située en haut de l'abat-jour (B). Courbez légèrement le cadre d'abat-jour (C) de façon à pouvoir insérer les bras du cadre d'abat-jour (C) dans les deux trous prévus à cet effet dans l'ouverture située en haut de l'abat-jour (B).

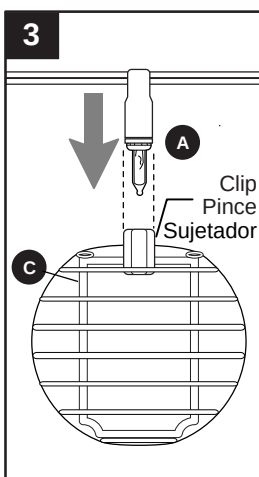
Coloque la parte inferior del soporte de la pantalla (C), a través de la abertura superior de la pantalla (C). Doblar ligeramente el soporte de la pantalla (C) para que los brazos del soporte de la pantalla (C) encajen en los dos orificios en la abertura superior de la pantalla (B).



3. Place one of the lights (A) into the clip at the top of shade support (C). Repeat steps 1 - 3 for remaining shades.

Montez une des lampes (A) dans le clip qui se trouve en haut du cadre d'abat-jour (C). Répétez les étapes 1 - 3 pour les abat-jours restants.

Coloque una de las luces (A) en el sujetador en la parte superior del soporte de la pantalla (C). Repita los pasos 1 - 3 para las pantallas restantes.



4. Hang the lights (A) in the desired location.

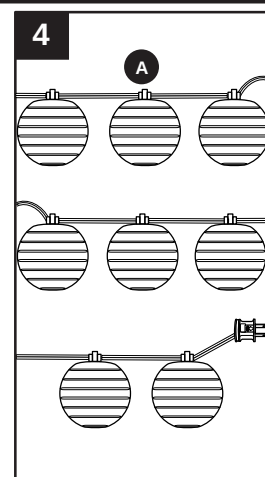
WARNING: Do not secure the cord with staples or nails.

Suspendez le jeu de lumières (A) à l'endroit désiré.

AVERTISSEMENT : Ne fixez pas le cordon avec des agrafes ou des clous.

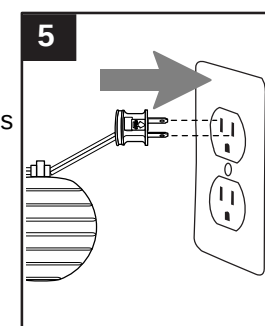
Coloque las luces (A) en la posición deseada.

ADVERTENCIA: No fije el cable con grapas o clavos.



5. Plug power cord of lights (A) into wall outlet.

DANGER: If using this light in a WET or DAMP location, connect this product to a Ground Fault Circuit Interrupting (GFCI) outlet to reduce the risk of personal injury, electrical shock or death. If one is not provided, contact a qualified electrician for proper installation.



Branchez le cordon d'alimentation du jeu de lumières (A) sur une prise murale.

DANGER : Si vous utilisez ce luminaire dans un endroit MOUILLÉ ou HUMIDE, branchez-le sur une prise reliée à un disjoncteur différentiel afin de diminuer les risques de blessure, de choc électrique ou de décès. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, faites appel à un électricien qualifié.

Enchufe el cable de alimentación de las luces (A) en el tomacorriente de pared.

PELIGRO: Si utiliza estas luces en un área HÚMEDA O MOJADA, conecte este producto a un tomacorriente de interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés) para disminuir el riesgo de lesiones personales, descargas eléctricas o la muerte. Si no se le proporcionó uno de estos, póngase en contacto con un electricista calificado para que realice la instalación adecuada.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

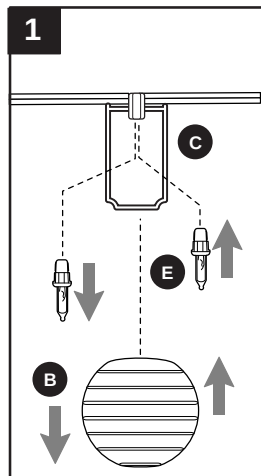
- Clean only with a dry, soft cloth. Do NOT use abrasive cleaners./Nettoyez l'article uniquement à l'aide d'un linge doux et sec. N'utilisez PAS de nettoyeurs abrasifs./Limpie solo con un paño suave y seco. No use limpiadores abrasivos.

1. Bulb Replacement

Remplacement de l'ampoule Reemplazo de la bombilla

- Gently remove shade (B) from shade support (C).
- Remove old bulb out of the holder.
- Replace with bulb (E).
- Plug in cord and test.
- Reattach shade (B) to shade support (C).

CAUTION: Allow bulbs to cool down before touching.



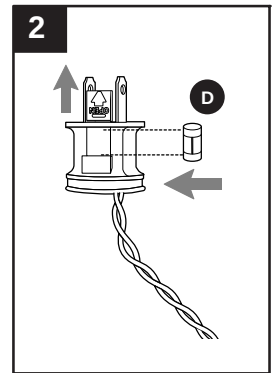
- Retirez l'abat-jour (B) du cadre d'abat-jour (C) avec précaution.
 - Retirez l'ancienne ampoule du dispositif de maintien.
 - Remplacez l'ampoule (E).
 - Branchez le cordon d'alimentation et faites un essai.
 - Remontez l'abat-jour (B) sur le cadre d'abat-jour (C).
- ATTENTION :** Laissez les ampoules refroidir avant de les toucher.

- Retire suavemente la pantalla (B) del soporte de la pantalla (C).
 - Retire la bombilla antigua del portalámpara.
 - Reemplace la bombilla (E).
 - Enchufe el cable y pruebe.
 - Volver a conectar la pantalla (B) al soporte de la pantalla (C).
- PRECAUCIÓN:** Deje que las bombillas se enfríen antes de tocarlas.

2. Fuse Replacement

Remplacement du fusible Reemplazo del fusible

Replace fuse only with 3-amp, 125-volt fuse (D)./Remplacez uniquement le fusible par un fusible (D) de 3 A et 125 V./ Reemplace el fusible (D) solo por uno de 3 amperios y 125 voltios.



Note: Discard product if the attachment plug is damaged.

- Slide open the fuse access cover on top of the attachment plug toward blades.
- Replace with fuse (D) and slide closed fuse access cover.

Remarque : Jetez l'article si la fiche de branchement est endommagée.

- Faites glisser le couvercle d'accès au-dessus de la fiche de branchement en direction des lames.
- Remplacez par le fusible (D) et faites glisser le couvercle d'accès aux fusibles afin de le refermer.

Nota: Deseche el producto si el enchufe está dañado.

- Abra la cubierta de acceso al fusible ubicada sobre la parte superior del enchufe deslizándola hacia las clavijas.
- Reemplace el fusible (D) y deslice la tapa de acceso al fusible hasta cerrarla.